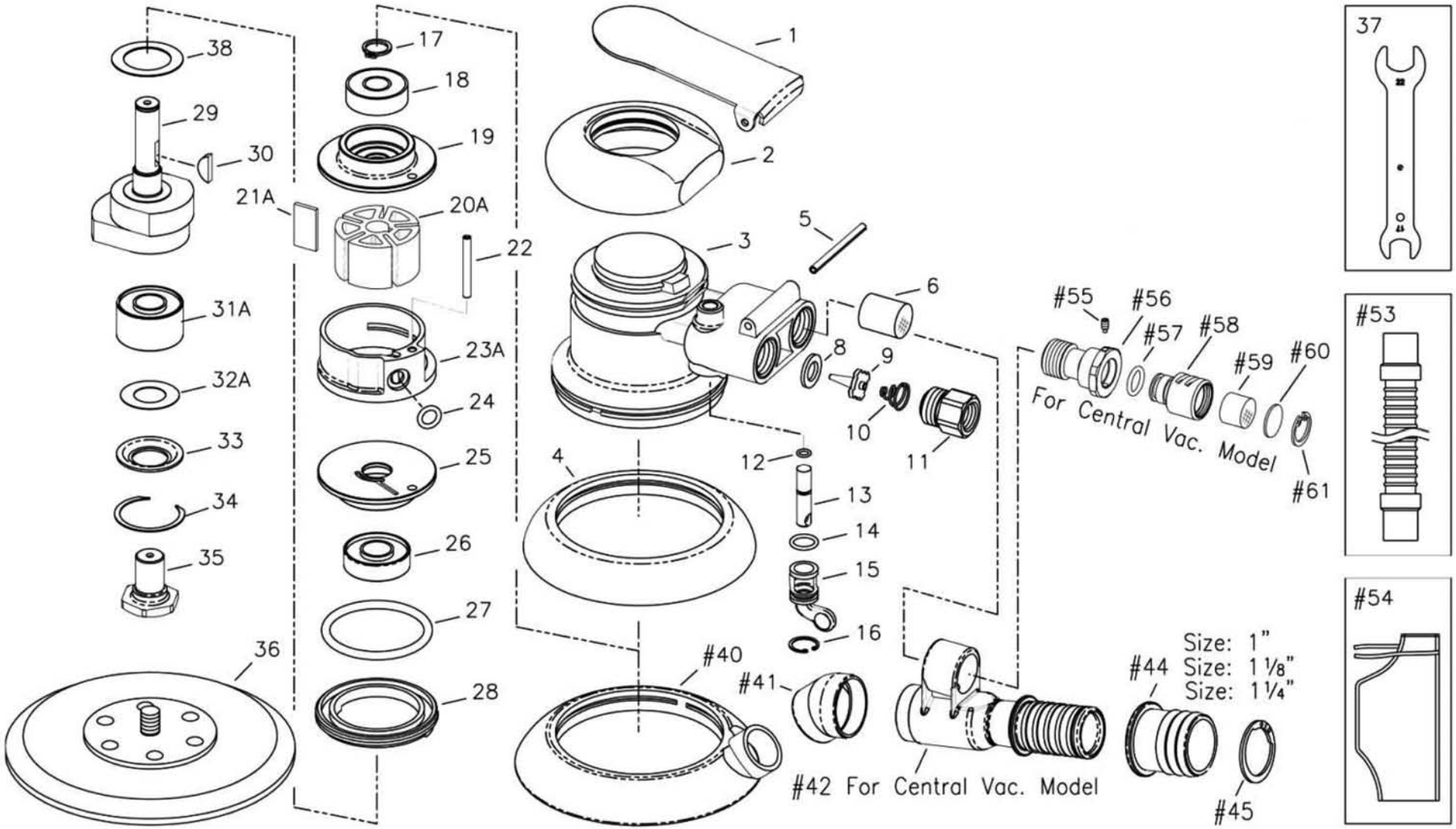
Beta

1937

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Beta

1937


1
2
3
4
5
6
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20A
21A
22
23A
24
25
26
27
28
29
30
31A
32A
33
34
35
36
38
#40
#41
#42 For Central Vac. Model
#44
Size: 1"
Size: 1 1/8"
Size: 1 1/4"
#45
#55
#56
#57
#58
#59
#60
#61
For Central Vac. Model
37
#53
#54

WYKAZ CZĘŚCI SKŁADOWYCH 1937

Nr części	Kod	Nazwa
1	1937 401	DŹWIGNIA ZAWORU
2	1937 402	POKRYWA KORPUSU
3	1937 403	KORPUS SILNIKA
4	1937 404	OSŁONA DO PRACY BEZ ODKURZ.
5	1937 405	KOŁEK
6	1937 406	TŁUMIK
8	1937 408	GNIAZDO ZAWORU
9	1937 409	PRZEPUSTNICA
10	1937 410	SPRĘŻYNA
11	1937 411	ZŁĄCZKA DO RURY
12	1937 412	O-RING
13	1937 413	POPYCHACZ ZAWORU
14	1937 414	O-RING
15	1937 415	REGULATOR
16	1937 416	PIERŚCIEŃ SEGERA
17	1937 417	PIERŚCIEŃ SEGERA
18	1937 418	ŁOŻYSKO KULKOWE
19	1937 419	GÓRNA POKRYWA CYLINDRA
20A	1937 420	WIRNIK
21A	1937 421	ŁOPATKI WIRNIKA (5 SZT.)
22	1937 422	KOŁEK
23A	1937 423	CYLINDER
24	1937 424	O-RING
25	1937 425	DOLNA POKRYWA CYLINDRA
27	1937 426	O-RING
26	1937 427	ŁOŻYSKO KULKOWE
28	1937 428	NAKRĘTKA USTALAJĄCA
29	1937 429	WAŁEK 5" x 5MM
30	1937 430	KLUCZ
31A	1937 431	ŁOŻYSKO KULKOWE
32A	1937 432	OSŁONA PRZECIWPYŁOWA
33	1937 433	PODKŁADKA
34	1937 434	PIERŚCIEŃ SEGERA
35	1937 435	NAKRĘTKA MOCUJĄCA TALERZ
36	1937 002	PODKŁADKA WINYLOWA 5”
37	1937 437	KLUCZ PŁASKI
38	1937 438	PODKŁADKA FILCOWA
#40	1937 440	OSŁONA OSŁONA DO PRACY Z ODKURZ”
#41	1937 441	ADAPTER DO PODŁ.ODKURZ
#42	1937 442	ZŁĄCZE USTALAJĄCE PODŁ.ODKURZACZA
#44	1937 444	ADAPTER OBROTOWY DO PRZEWODU 1"
#45	1937 445	PIERŚCIEŃ ZABEZPIECZAJĄCY
#53	1937 453	WĄŻ ODKURZACZA
#54	1937 454	WOREK NA PYŁ
#55	1937 455	ŚRUBA (2 SZT.)
#56	1937 456	ZŁĄCZE MOCUJĄCE TŁUMIKA
#57	1937 457	O-RING
#58	1937 458	OBUDOWA OBROTOWA TŁUMIKA
#59	1937 459	TŁUMIK
#60	1937 460	PŁYTKA ZAMYKAJĄCA
#61	1937 461	PIERŚCIEŃ ZABEZPIECZAJĄCY

WSZYSTKIE CZĘŚCI MOGĄ ULEC ZMIANIE BEZ WCZEŚNIEJSZEGO POWIADOMIENIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

BEZOLEJOWA SZLIFIERKA OSCYLACYJNA RŃCZNA MODEL 1937

INSTRUKCJA OBSŁUGI SZLIFIERKI OSCYLACYJNEJ RĘCZNEJ

Dystrybutor narzędzia:
BETA UTENSILI SPA
VIA A. VOLTA, 18
20845 SOVICO (MB)
WŁOCHY

POWINNA BYĆ OBOWIĄZKOWO DOSTARCZONA UŻYTKOWNIKOWI

Aby zmniejszyć ryzyko związane z użytkowaniem narzędzia, należy przed użyciem, naprawą, wykonywaniem czynności konserwacyjnych lub wymianą akcesoriów, UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE PUNKTY NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SZLIFIERKI OSCYLACYJNEJ RĘCZNEJ
Naszym celem jest dostarczanie narzędzi pneumatycznych, które pozwolą użytkownikowi pracować wydajnie i BEZPIECZNIE.
Oczywiste jest jednak, że najważniejszym czynnikiem wpływającym na bezpieczeństwo jest sam użytkownik, który poprzez zwracanie uwagi na narzędzie i właściwy sposób pracy może zapobiec wypadkom i urazom..
Ponieważ nie jest możliwe wyliczenie wszystkich rodzajów zagrożeń, w instrukcji położono nacisk tylko na te najważniejsze.
Należy pamiętać, że narzędzie powinno być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolonych pracowników i nie wolno go przeciążać.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM SPRĘŻONEGO POWIETRZA
Sprężone powietrze może poważnie zranić człowieka.
Nie wolno kierować strumienia sprężonego powietrza w kierunku samego siebie lub innych ludzi.
Powietrze wychodzące z przewodów może poważnie zranić człowieka; należy okresowo sprawdzać, czy przewody i osprzęt oraz złączki nie zostały uszkodzone lub nie są słabo połączone.
Uderzenie przewodem, poruszającym się pod wpływem wypływającego sprężonego powietrza, może spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.
Przed podjęciem wszelkich czynności obsługowych należy w instalacji zasilającej zamknąć zawór odcinający dopływ powietrza, wypuścić z doprowadzeń resztki powietrza poprzez włączenie narzędzia i odłączenie go dopiero, gdy przestanie pracować.
Ciśnienie powietrza zasilającego, mierzone przy wlocie powietrza podczas pracy narzędzia, nie może przekraczać 6,2 bar lub wartości podanej na tabliczce znamionowej.

ZAGROŻENIA RÓŻNEGO RODZAJU
Należy zachować bezpieczną odległość od wirujących części narzędzia.
Podczas pracy nie wolno nosić luźnej odzieży, bransoletek i ozdób na szyi, takich jak łańcuszki lub naszyjniki.
Należy unikać kontaktu narzędzia i oprzyrządowania z włosami.
Unikać kontaktu z częściami będącymi w ruchu, kiedy narzędzie jest używane lub zaraz po jego wyłączeniu.

Podczas użytkowania narzędzia należy zawsze nosić rękawice robocze, aby uniknąć skaleczeń i oparzeń.

WYMAGANIA ZWIĄZANE Z UŻYWANIEM POLEREK
Przed użyciem polerki należy sprawdzić, czy materiał ścierny Jest dobrze przymocowany do talerza.
Należy używać wyłącznie akcesoriów odpowiednich do prędkości obrotowej narzędzia.
Nie wolno stosować dodatkowych podkładek, tulejek lub innych elementów pośredniczących pomiędzy talerzem a elementem mocującym.
Talerz należy mocować w sposób uniemożliwiający powstanie luzu pomiędzy nim a wrzecionem.
Talerz należy wymienić zanim ulegnie nadmiernemu zużyciu.
Należy stosować osłonę pomiędzy operatorem narzędzia a innymi pracownikami, aby zmniejszyć ryzyko związane z iskrami i odpryskami.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z ODPRYSKAMI I ODŁAMKAMI
Ostrzeżenie: małe odłamki i odpryski mogą zranić oczy i spowodować utratę wzroku.
Należy zawsze używać okularów ochronnych podczas użytkowania narzędzia, czynności konserwacyjnych lub naprawczych oraz wymianie akcesoriów lub części zamiennych. Dotyczy to także osób przebywających w pobliżu.
Nie należy używać narzędzia w sposób niewłaściwy, gdyż może to spowodować nadmierne zwiększenie obrotów i doprowadzić do wyrzucenia akcesoriów.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WARUNKAMI PRACY
Należy zwracać uwagę na długie przewody pozostawione w miejscu pracy; potknięcie się o nie i upadek może spowodować poważne obrażenia..
Wysoki poziom hałasu może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu; **należy stosować ochronniki słuchu zalecane przez pracodawcę lub przepisy.**
Podczas pracy należy przyjąć bezpieczną, stabilną pozycję.
Powtarzające się ruchy i niewygodna pozycja w połączeniu z wibracjami mogą być szkodliwe dla rąk i ramion użytkownika; należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności.
Nie wdychać pyłu i zanieczyszczeń; należy stosować maskę przeciwpyłową.
Cechy fizyczne użytkownika narzędzia lub osoby wykonującej czynności konserwacyjne muszą być dostosowane do rozmiaru, wagi i mocy narzędzia..
Narzędzie nie jest przeznaczone do prac w miejscach zagrożonych wybuchem, ani też nie jest odpowiednio zaizolowane na wypadek zetknięcia się z elementami pod napięciem elektrycznym.

INNE WYMAGANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Nie wolno dokonywać zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji narzędzia, jego części lub oprzyrządowania.
Materiały, z których wykonane jest narzędzie, ulegają normalnemu zużyciu w trakcie jego eksploatacji.
Praca z narzędziami pneumatycznymi wystawia użytkownika na drgania o wysokiej częstotliwości; należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności.
Należy szczególnie uważać na ręce, aby nie znalazły się w polu działania narzędzia.

ŹRÓDŁA DALSZYCH INFORMACJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA PRACY:
Dokumenty, informacje i instrukcje dostarczone razem z narzędziem;
Dokumenty i publikacje organizacji i instytucji zajmujących się sprawami bezpieczeństwa pracy;
Przepisy prawne Rady Wspólnoty Europejskiej oraz przepisy krajowe;
“Narzędzia z napędem nieelektrycznym – Wymagania bezpieczeństwa”, publikacja dostępna w Polskim Komitecie Normalizacyjnym.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE WŁAŚCIWEGO PODŁĄCZENIA SPRĘŻONEGO POWIETRZA
Narzędzie należy zasilać czystym powietrzem, wolnym od wilgoci i skroplonej wody, o ciśnieniu 6,0 bar, zmierzonym przy wlocie powietrza podczas pracy narzędzia.
Zbyt wysokie ciśnienie powoduje skrócenie czasu Eksploatacji części mechanicznych, a także może spowodować obrażenia u ludzi.
Narzędzie należy podłączyć do zasilania przy użyciu przewodów zasilających i osprzętu o odpowiedniej

wielkości, zgodnie ze schematem instalacji zasilającej załączonym do instrukcji.
Nie wolno montować gniazda szybkozłącza bezpośrednio do wlotu powietrza narzędzia.
Przy podłączaniu osprzętu należy korzystać z dołączonych do niego instrukcji.
Należy zapoznać się z parametrami technicznymi narzędzia podanymi w instrukcji.

KONSERWACJA
Jeśli narzędzie nie chce się obracać po długim czasie, kiedy nie było użytkowane, należy je odłączyć i spróbować ręcznie poruszać talerzem, aby wyeliminować przyleganie części.
Jeśli narzędzie jest używane codziennie, należy co trzy miesiące rozmontować i sprawdzić zespół napędowy i inne mechanizmy, wymieniając wszystkie zużyte części; może to być dokonywane tylko przez serwis dostawcy lub odpowiednio przeszkolony personel użytkownika
Przy demontażu i montażu narzędzia oraz rozpoznawaniu części zamiennych zaleca się korzystanie ze schematu narzędzia załączonego do instrukcji.
Narzędzie należy chronić przed kurzem, wilgocią i nadmiernym zimnem.

CECHY CHARAKTERYSTYCZNE
Polerka kątowa pozwala na usuwanie farby i rdzy przy użyciu materiałów ściernych oraz czyszczenie i wygładzanie powierzchni przy pomocy materiałów polerskich.

WARUNKI GWARANCJI
Narzędzie zostało wyprodukowane i przetestowane z największą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa i jest objęte 12-miesięczną gwarancją.
W ramach gwarancji usunięte zostaną uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi.
Korzystanie ze wsparcia technicznego nie wpływa na długość okresu gwarancyjnego.
Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia narzędzia w trakcie eksploatacji, a także uszkodzeń związanych z jego użytkowaniem i konserwacją w sposób niewłaściwy i niezgodny z instrukcją obsługi oraz uszkodzeń mechanicznych związanych z uderzeniem lub upuszczeniem. Ponadto, gwarancja traci ważność, jeśli stwierdzona zostanie próba zmian konstrukcyjnych, modyfikacji, naprawy przez użytkownika bądź nieautoryzowany serwis lub gdy narzędzie zostanie dostarczone do serwisu w częściach.
Niniejsza gwarancja wyraźnie wyklucza wszelkie szkody dotyczące ludzi i/lub rzeczy, tak bezpośrednie, jak i pośrednie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ MASZYNOWĄ

My
BETA UTENSILI SPA
VIA A. VOLTA, 18
20845 SOVICO (MB)
WŁOCHY

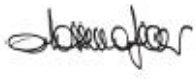
niniejszym zaświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

SZLIFIERKA OSCYLACYJNA RĘCZNA
model 1937

spełnia następujące standardy, zgodnie z wymaganiami zawartymi w Dyrektywie Maszynowej:
2006/42/CE

Miejsce i data wystawienia
SOVICO (MB) WŁOCHY
Styczeń 2013

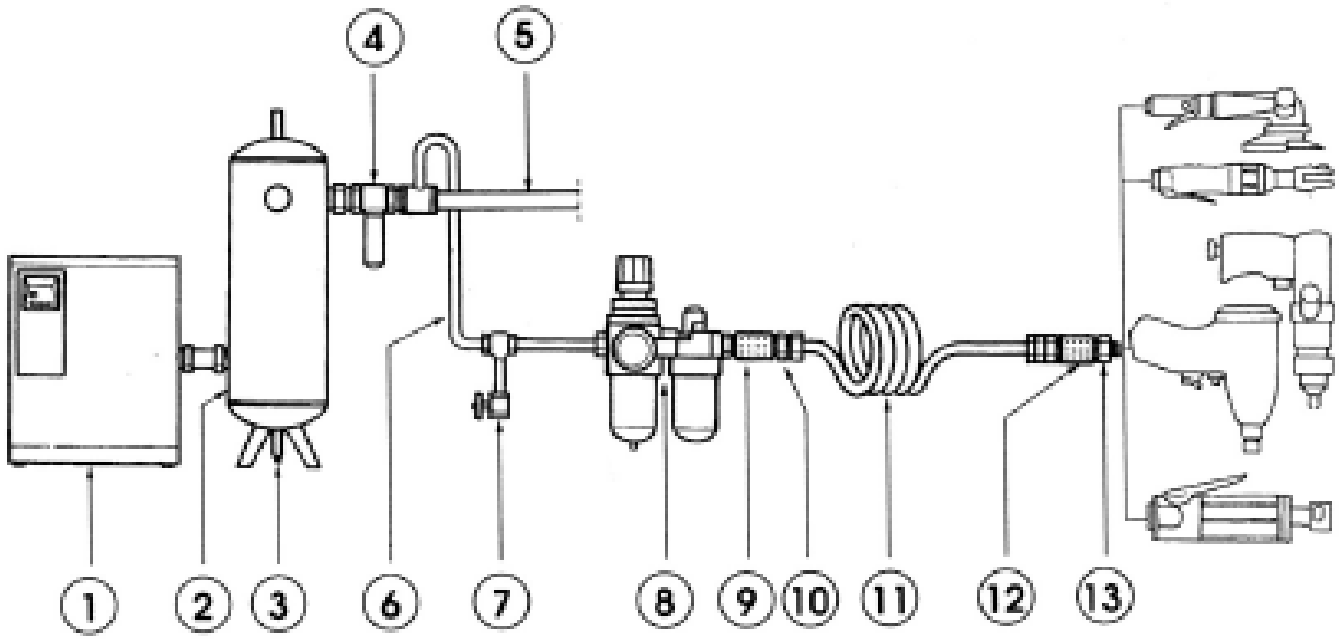
Nazwisko i stanowisko osoby odpowiedzialnej
MASSIMO CICERI
(Dyrektor Zarządzający)



PARAMETRY TECHNICZNE

Średnica oscylacji	5 mm
Rozmiar tarczy	150 mm
Gwint wrzeciona	5/16” - 24
Obroty biegu jałowego	12000 obr/min
Wlot powietrza	1/4” GAS
Ciśnienie robocze	6,0 bar
Maks. dopuszczalne ciśnienie	6,2 bar
Min. wew. średnica przewodu	10 mm
Maks. zużycie powietrza	170 l/min
Waga	0,86 kg
Długość całkowita	230 mm
Poziom dźwięku	82,0 dB (A) (pr EN 50144)
Wartość mocy akustycznej	83,0 dB (A) (pr EN 50144)
Poziom wibracji	2,40 m/s2 (ISO 8662-1)

SCHEMAT INSTALACJI ZASILAJĄCEJ



1. **SPRĘŻARKA**
2. **ZBIORNIK SPRĘŻONEGO POWIETRZA**
3. **AUTOMATYCZNY SPUST KONDENSATU**
4. **FILTR GŁÓWNY**
5. **GŁÓWNY RUROCIĄG**
6. **LINIA ZASILAJĄCA**
7. **SPUST KONDENSATU**
8. **ZESPÓŁ FILTRA-REGULATORA CIŚNIENIA, NAOLEJACZA 1/4”**
9. **GNIAZDO ZŁĄCZKI 1/4”**
10. **KRÓCIEC 1/4”**
11. **PRZEWÓD ELASTYCZNY 6,5 MM**
12. **GNIAZDO ZŁĄCZKI 1/4”**
13. **KRÓCIEC 1/4”**